

BOSNA I HERCEGOVINA  
MINISTARSTVO FINANSIJA/  
FINANSIJA I TREZORA



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА  
И ТРЕЗОРА

BOSNIA AND HERCEGOVINA  
MINISTRY OF FINANCE  
AND TREASURY

19.01.10.  
[Signature]

Broj:03-02-4-8089/09  
Sarajevo, 18.1.2010. godine

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO: 19.01.2010

Organizaciona jedinica	Klasifikacioni znak	Redni broj	Broj priloga
02-50-1-16		39	09

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
DOM NARODA

**Predmet: Odgovor na izaslaničko pitanje izaslanika u Domu naroda Parlamenta BiH, gosp. Hazima Rančića**

U pritvku Vam dostavljamo **Prijedlog odgovora na izaslaničko pitanje izaslanika u Domu naroda Parlamenta Bosne i Hercegovine, koje je postavio izaslanik Hazim Rančić na 39.sjednici održanoj 15.12. 2009. godine.**

S poštovanjem,



MINISTAR  
Dragan Vrankić

CO:Generalno tajništvo



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_ godine

**PRIJEDLOG**

**Hazim Rančić**, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na **39.** sjednici Doma naroda održanoj **15. decembra 2009.godine**, postavio je sljedeće delegatsko pitanje:

“Obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon proteka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti Strategiju i modalitete razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006.godine, i zaključku Vijeća ministara od 24.07.2008.godine?”

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na \_\_\_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_ godine, utvrdilo sljedeći

**ODGOVOR**

Iako su po pitanju stare devizne štednje kod nedomicilnih banka – pokretane i vođene određene aktivnosti, te isto aktualizirano prilikom sastanaka državnih zvaničnika Slovenije i Bosne i Hercegovine – nije bilo značajnijih pomaka o načinu dogovora za konkretno razrješavanje te problematike.

Zakonom o izmirenju obveza po osnovi računa stare devizne štednje («Službeni glasnik BiH», br. 28/06, 76/06 i 72/07), preuzeta obveza po pitanju razrješavanja stare devizne štednje deponirane kod stranih banaka na teritoriji BiH (Ljubljanska banka, Invest banka i dr.).

Naime, u vezi stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke i drugih banaka čije je sjedište bilo van teritorija Bosne i Hercegovine, odredbama članka 1. navedenog Zakona propisano je da je obaveza vraćanja te štednje, prema Sporazumu o sukcesiji – obaveza države sljednice bivše SFRJ na čijoj se teritoriji nalazilo sjedište te banke, te da će Bosna i Hercegovina kroz svoje međunarodne aktivnosti pomoći štedišama koji imaju štednju kod tih banaka da ostvare svoja prava, najmanje jednako kao i štediše kod banaka čije se sjedište nalazilo na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Istovremeno, i Ustavni sud Bosne i Hercegovine, razmatrajući u meritumu po određenim apelacijama građana u svrhu potraživanja po osnovu stare devizne štednje kod Ljubljanske banke i Invest banke Beograd, zauzeo je stav da nema odgovornosti Bosne i Hercegovine u pogledu isplate stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, ali da je Bosna i Hercegovina odgovorna što je propustila da djelotvorno zaštititi prava apelanata na mirno uživanje njihove imovine (AP 164/04 od 1. aprila 2006. godine).

Kod takve situacije, a imajući u vidu da do sada preduzete i vođene aktivnosti u svrhu predmetne problematike nisu rezultirale razrješenjem, Vijeće ministara BiH je na 56. sjednici održanoj 24.07.2008. godine prihvatilo Inicijativu Ministarstva finansija i trezora za hitno razrješavanje problematike stare devizne štednje kod nedomesticilnih banaka (Ljubljanska banka, Invest banka Beograd i dr).

Zaduženo je Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice da u roku od mjesec dana pripreme prijedlog strategije i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Brograd i drugih nedomesticilnih banaka. Ministarstvo vanjskih poslova je zaduženo da inicira, koordinira i rukovodi radom realizacije ovih zaključaka i da o tome odmah informira Vijeće ministara.

Imajući u vidu da se radi o veoma kompleksnom pitanju, da Interresorna grupa nije raspolagala potrebnom dokumentacijom, da je trebalo angažovati predstavnike relevantnih institucija koje su do sada radile na razrješenju ovog pitanja, bilo je nemoguće ispoštovati zadani rok.

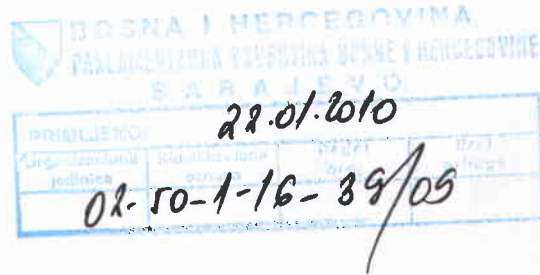
Nakon niza provedenih aktivnosti Interresorna radna grupa je izradila Prijedlog "Strategije i modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomesticilnih banaka." **Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine je usvojilo navedeni Prijedlog Strategije.**

U toku je implementacija predloženih mjera i aktivnosti.



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-4026/09  
Sarajevo, 22.1.2010. godine



**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**

*- Dom naroda-*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Odgovor na izaslaničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 113. sjednici održanoj 21.1.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na izaslaničko pitanje koje je postavio gosp. Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite izaslaniku.

S poštovanjem,



**GENERALNI TAJNIK**

*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-4026/09  
Sarajevo, 21.1.2010. godine

HAZIM RANČIĆ, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 39. sjednici Doma naroda održanoj 15.12.2009. godine, postavio je slijedeće delegatsko pitanje:

„Obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon proteka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti Strategiju i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006. godine, i zaključku Vijeća ministara od 24.07.2008. godine.“

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 113. sjednici održanoj 21. 1. 2010. godine, utvrdilo slijedeći

**ODGOVOR**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 56. sjednici održanoj 24.07.2008. godine razmotrilo je i usvojilo Informaciju o daljnjem uslozljavanju procesa implementacije Zakona o izmirenju obaveza po osnovu stare devizne štednje, koje je pripremlilo Ministarstvo finansija i trezora. Po ovom pitanju Vijeće ministara Bosne i Hercegovine prihvatilo je inicijativu Ministarstva finansija i trezora za hitno razrješavanje problematike stare devizne štednje kod nedomicilnih banaka (Ljubljanska banka, Invest banke Beograd i dr.), te s tim u vezi zaključilo da zaduži Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice da pripreme Prijedlog strategije i modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banka, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka. Ministarstvo vanjskih poslova zaduženo je da koordinira i rukovodi radom na realizaciji navedenog Zaključka. Od prvog dana Interresorna radna grupa bila je suočena sa izuzetno kompleksnim i veoma složenim problemima koje ima pored formalno-pravne, ekonomske i socijalne dimenzije i krajnje osjetljivu političku dimenziju u vanjsko - političkim odnosima. Jedan od osnovnih problema u radu radne grupe predstavljao je nedostatak dokumentacione osnove i skoro nikakvih informacija, stoga je radna grupa kreirala plan i program rada sa načinima rada na prikupljanju i istraživanju informacija i dokumentacije, konsultacijama i prikupljanju mišljenja relevantnih organizacija, institucija i pojedinaca. Nakon niza provedenih aktivnosti radna grupa u Vijeću ministara Bosne i Hercegovine podnijela je Izvještaj o radu Interresorne radne grupe. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine, razmotrilo je i usvojilo Izvještaj o radu Interresorne radne grupe za izradu materijala „Strategija i modaliteti načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka“, sa Prijedlogom strategije. Istovremeno Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je zadužilo Interresornu radnu grupu da nastavi sa svojim radom na implementaciji i operacionalizaciji strateških ciljeva, te mjere i aktivnosti koje su definisane predmetnom strategijom.





**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-4026-1/09  
Sarajevo, 18.2.2010. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 19-02-2010			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
02-50-1+16-39			09

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**

*- Dom naroda-*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Odgovor na izaslaničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 115. sjednici održanoj 18.2.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na izaslaničko pitanje koje je postavio gosp. Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite izaslaniku.

S poštovanjem,



**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-4026-1/09  
Sarajevo, 18.2.2010. godine

**Hazim Rančić**, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine na 39. sjednici ovog doma, održanoj 15.12.2009. godine, na osnovu člana 144. Poslovnika Doma naroda postavio je Ministarstvu vanjskih poslova, Ministarstvu finansija i trezora, Ministarstvu pravde i Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, sljedeće **delegatsko pitanje**:

**„ Obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizna štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon protoka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti strategiju i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006. godine, i zaključka Vijeća ministara od 24.07.2008. godine?“**

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 115. sjednici održanoj 18. 02. 2010. godine, utvrdilo sljedeći

**ODGOVOR**

Zaključkom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, utvrđenog na 56. sjednici, održanoj 24.07.2008. godine, zaduženo je Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, da pripreme Prijedlog Strategije i modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedeimicilnih banaka.

Ministarstvo vanjskih poslova zaduženo je da inicira, koordinira i rukovodi radom na realizaciji navedenog zaključka.

Interresorna radna grupa u svom radu je bila suočena sa izuzetno kompleksnim problemima, kao što su formalno-pravne, ekonomske, socijalne dimenzije, osjetljivu političku dimenziju u vanjsko političkim odnosima i nedostatak dokumentacione osnove.

Navedana radna grupa je na izradi ovog dokumenta radila od 01.09.2008. godine do 30.05.2009. godine.

Po završetku svoga rada Interresorna radna grupa je dostavila Vijeću ministara BiH Prijedlog

**„ Strategija i modaliteti načina razriješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih domicilnih banaka“**, koju je Vijeće ministara BiH na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine, razmotrilo i usvojilo uz Izvještaj Interresorne radne grupe za izradu materijala.

Istovremeno Vijeće ministara BiH je zadužilo Interresornu radnu grupu da nastavi sa svojim radom na implementaciji i operacionalizaciji stareških ciljeva i aktivnosti koje su definisane predmetnom strategijom.





**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-4026-3/09  
Sarajevo, 29.3.2010. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 30.03.2010			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Klasni broj	Broj priloga
02-50-1-16-39/09			

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA**  
**BOSNE I HERCEGOVINE**

*- Dom naroda-*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Odgovor na izaslaničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 117. sjednici održanoj 25.3.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na izaslaničko pitanje koje je postavio gosp. Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite izaslaniku.

S poštovanjem,



**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-4026-3/09  
Sarajevo, 29.3.2010. godine

**Hazim Rančić**, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 39. sjednici Doma naroda održanoj 15. decembra 2009.godine, postavio sljedeće pitanje :

“S obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke , Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon proteka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti Strategiju i modalitete razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006.godine, i zaključku Vijeća ministara od 24.07.2008.godine?”

S tim u vezi delegat Hazim Rančić izjasnio se da nije zadovoljan dobivenim odgovorom, te je na 42. Sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, održanoj 21. januara 2010. godine, ponovio pitanje i zatražio :

“Da se uz Strategiju modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, precizno napiše i dostavi šta su i koje su mjere i modalitete preduzeli na zaštiti bosanskohercegovačkih građana, a vezano za staru deviznu štednju kod nedomicilnih banaka”

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 117. sjednici održanoj 25.3.2010. godine, utvrdilo sljedeći

**ODGOVOR**

**“Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine usvojilo je Prijedlog Strategije i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.**

Navedena strategija pripremljena je u cilju realizacije Zaključka Vijeća ministara BiH kojim je zaduženo Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice da pripreme Prijedlog strategije i modalitete načina

razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.

Imajući u vidu da se radilo o veoma kompleksnom pitanju, bilo je nemoguće ispoštovati zadani rok, a analiza postojeće situacije ukazivala je da je izuzetno teško definisati prioritete i odrediti pouzdane mjere i aktivnosti postupanja po istim. Kompleksnost prolematike, između ostalog, ogleda se i u:

- činjenici da su se aktivnosti po ovom pitanju vodile nesinhronizovano od strane više Udruženja štediša u Bosni i Hercegovini,
- postupanja po Sporazumu o sukcesiji,
- pokrenutih tužbi pred Evropskim sudom za ljudska prava,
- nepotpunim podacima,
- različitoj dinamici i nosiocima do sada vođenih aktivnosti,
- višedecenijskom čekanju deviznih štediša da im se vrati imovina,
- obavezi države da zaštiti svoje građane itd.

Predmetnom strategijom Država je preuzela obavezu na zaštiti prava građana koji potražuju svoju imovinu – deviznu štednju od drugih država, a problem jasno definisala uz utvrđivanje aktivnosti nadležnih institucija u pravcu rješenja. Pri ovome je istaknut temeljni pristup u procesu rješavanja devizne štednje kod nedomicilnih banaka, tj. činjenica da se radi o privatno-pravnom ugovornom odnosu imaoca devizne štednje. U dosadašnjem periodu, elementarni nesporazumi su u tumačenju Sporazuma o sukcesiji. Naime, Republika Slovenija predmetno pitanje veže za sukcesiju, na način da se pitanje isplate štediša vezuje za, navodno, deponovana sredstva kod NBJ. Pri tome ignoriraju činjenicu da se štedišama ne može usloviti rješenjem sukcesijskih odnosa i odnosa sa bivšom NBJ, jer se ne radi o materiji koja je predmet sukcesije SFRJ, nego o privatnopravnom ugovornom odnosu s bankom u koji se Slovenija umiješala štiteći vlastite interese.

Pri ovome se napominje da su ingerencije Interresorne grupe izuzetno ograničene u smislu realiziranja postavljenih strateških ciljeva i uglavnom su u obliku iniciranja postavljenih strateških aktivnosti i eventualne tehničke pripreme. Naime, Strateški ciljevi za rješavanje pitanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka se zasnivaju na provođenju i odgovornosti Bosne i Hercegovine spram Evropske povelje o ljudskim pravima i temeljnim slobodama.

Ovi strateški ciljevi predstavljaju postupke i mjere koje će poduzeti Bosna i Hercegovina u svrhu rješavanja stare devizne štednje kod nedomicilnih banaka. U ovaj proces potrebno je da se

uključuje nosioci zakonodavne i izvršne vlasti Bosne i Hercegovine, ovisno o nadležnostima i ovlaštenjima.

U cilju realizacije predloženih aktivnosti u okviru Strategije, a kao preduslov za otvaranje bilateralnih razgovora sa predstavnicima Vlade Slovenije i Srbije, navode se do sada realizirane, ili inicirane aktivnosti od strane Interresorne radne grupe.

- *Obzirom da se ne raspolože s preciznim podacima o visini devizne štednje građana kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, odnosno iznosa glavnice duga, obračunatim kamatama, te valuti, upućen je zahtjev za dostavu podataka Odboru za stečaj banaka u Srbiji, kao i dopis skrbniku nad imovinom i dokumentacijom Ljubljanske banke d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo (odnosno Agenciji za bankarstvo FBiH).*
- *Kao rezultat dopisa i zahtjeva, prvi put, dostavljeni su podaci iz Srbije tj. pregled stare devizne štednje rezidenata Bosne i Hercegovine po bankama sa sjedištem u Republici Srbiji. Podaci o stanju devizne štednje po bankama sa sjedištem u Republici Srbiji dostavljeni su u Ministarstvu vanjskih poslova BiH, koji su prezentirani predstavnicima Interresorne grupe na sastanku održanom 25.02.2009.godine.*
- *Skrbnik nad imovinom Ljubljanske banke u Sarajevu je Ministarstvu vanjskih poslova dostavio dokumentaciju kojom raspolože u toku izrade Strategije.*
- *Na bazi dostupnih podataka – potraživanja od R Slovenije, pripremljen je preliminarni izračun, kao polazna osnova za razgovore s predstavnicima Vlade R Slovenije.*
- *Prilikom susreta visokih dužnosnika R Slovenija (Predsjednik R Slovenije, Predsjednik Vlade R Slovenije) sa visokim dužnosnicima Bosne i Hercegovine, Ministarstvo vanjskih poslova, kao koordinator Interresorne radne grupe, iniciralo je i pitanje rješavanja devizne štednje, te pokretalo pitanje daljih razgovora u cilju razrješavanja ove problematike.*
- *Navedeni razgovori, između ostalog, rezultirali su i najavom za posjetu Bosni i Hercegovini Predsjednika Vlade R Slovenije, gospodina Pahora.*
- *Cijeneći značaj održavanja sjednice međudržavnog Vijeća za saradnju Bosne i Hercegovine i Republike Srbije upućen je dopis Predsjedavajućem Predsjedništva BiH da pokrene inicijativu za razrješenje problematike stare devizne štednje kod banaka u BiH, a čije je sjedište u Srbiji, te da se na prvom narednom sastanku Međudržavnog vijeća za saradnju Republike Srbije i BiH raspravlja o ovom pitanju, s ciljem konačnog dogovora o metodologiji i dinamici povrata stare devizne štednje.*

- *U međuvremenu, u toku je priprema inicijative i određivanju predstavnika ( iz Ministarstva vanjskih poslova) za razgovor sa Ambasadorom Hrvatske, u cilju priprema i iznalaženja zajedničkog stava BiH i Hrvatske po predmetnoj problematici.*
- *Izvršene su konsultacije s pojedinim članovima delegacije BiH pri Vijeću Evrope o pripremi Rezolucije koja bi bila upućena prema Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope. S tim u vezi, u toku je priprema inicijative za pripremu Prijedlog nove Rezolucije Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, a koja bi na pravičan način tretirala pitanje razrješenja problema stare devizne štednje.*
- *Priprema susreta delegacija Vlada Republike Slovenije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine. S tim u vezi pripremljen je i prijedlog za razgovore, za susret najavljen za 02.03.2009.godine, Predsjedavjućeg Vijeća ministara BiH gđin-a Špirića i Predsjednika Vlade R Slovenije gđin-a Pahora, a kojim je predloženo formiranje Radnih timova dviju država na rješavanju ovog pitanja, a što je u skladu sa aktivnostima naznačenim u Strategiji.*





**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-4026-2/09  
Sarajevo, 29.3.2010. godine

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA**  
**BOSNE I HERCEGOVINE**

*- Dom naroda-*

**SARAJEVO**

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 30.03.2010			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Broj	Broj priloga
02-50-1-16-39/09			

**PREDMET:** Odgovor na izaslaničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 117. sjednici održanoj 25.3.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na izaslaničko pitanje koje je postavio gosp. Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U pravitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite izaslaniku.

S poštovanjem,



**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-4026-2/09  
Sarajevo, 29.3.2010. godine

**Hazim Rančić**, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 39. sjednici Doma naroda održanoj 15. decembra 2009. godine, postavio sljedeće pitanje :

“S obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon proteka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti Strategiju i modalitete razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006. godine, i zaključku Vijeća ministara od 24.07.2008. godine?”

S tim u vezi delegat Hazim Rančić izjasnio se da nije zadovoljan dobivenim odgovorom, te je na 42. Sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, održanoj 21. januara 2010. godine, ponovio pitanje i zatražio :

“Da se uz Strategiju modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, precizno napiše i dostavi šta su i koje su mjere i modalitete preduzeli na zaštiti bosanskohercegovačkih građana, a vezano za staru deviznu štednju kod nedomicilnih banaka”

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 117. sjednici održanoj 25. 3. 2010. godine, utvrdilo sljedeći

**ODGOVOR**

**“Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine usvojilo je Prijedlog Strategije i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.**

Navedena strategija pripremljena je u cilju realizacije Zaključka Vijeća ministara BiH kojim je zaduženo Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i

Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice da pripreme Prijedlog strategije i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.

Imajući u vidu da se radilo o veoma kompleksnom pitanju, bilo je nemoguće ispoštovati zadani rok, a analiza postojeće situacije ukazivala je da je izuzetno teško definisati prioritete i odrediti pouzdane mjere i aktivnosti postupanja po istim. Kompleksnost prolematike, između ostalog, ogleda se i u:

- činjenici da su se aktivnosti po ovom pitanju vodile nesinhronizovano od strane više Udruženja štediša u Bosni i Hercegovini,
- postupanja po Sporazumu o sukcesiji,
- pokrenutih tužbi pred Evropskim sudom za ljudska prava,
- nepotpunim podacima,
- različitoj dinamici i nosiocima do sada vođenih aktivnosti,
- višedecenijskom čekanju deviznih štediša da im se vrati imovina,
- obavezi države da zaštiti svoje građane itd.

Predmetnom strategijom Država je preuzela obavezu na zaštiti prava građana koji potražuju svoju imovinu – deviznu štednju od drugih država, a problem jasno definisala uz utvrđivanje aktivnosti nadležnih institucija u pravcu rješenja. Pri ovome je istaknut temeljni pristup u procesu rješavanja devizne štednje kod nedomicilnih banaka, tj. činjenica da se radi o privatnopravnom ugovornom odnosu imaoca devizne štednje. U dosadašnjem periodu, elementarni nesporazumi su u tumačenju Sporazuma o sukcesiji. Naime, Republika Slovenija predmetno pitanje veže za sukcesiju, na način da se pitanje isplate štediša vezuje za, navodno, deponovana sredstva kod NBJ. Pri tome ignoriraju činjenicu da se štedišama ne može usloviti rješenjem sukcesijskih odnosa i odnosa sa bivšom NBJ, jer se ne radi o materiji koja je predmet sukcesije SFRJ, nego o privatnopravnom ugovornom odnosu s bankom u koji se Slovenija umiješala štiteći vlastite interese.

Pri ovome se napominje da su ingerencije Interresorne grupe izuzetno ograničene u smislu realiziranja postavljenih strateških ciljeva i uglavnom su u obliku iniciranja postavljenih strateških aktivnosti i eventualne tehničke pripreme. Naime, Strateški ciljevi za rješavanje pitanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka se zasnivaju na provođenju i odgovornosti Bosne i Hercegovine spram Evropske povelje o ljudskim pravima i temeljnim slobodama.

Ovi strateški ciljevi predstavljaju postupke i mjere koje će poduzeti Bosna i Hercegovina u svrhu rješavanja stare devizne štednje kod nedomesticlnih banaka. U ovaj proces potrebno je da se uključe nosioci zakonodavne i izvršne vlasti Bosne i Hercegovine, ovisno o nadležnostima i ovlaštenjima.

U cilju realizacije predloženih aktivnosti u okviru Strategije, a kao preduslov za otvaranje bilateralnih razgovora sa predstavnicima Vlade Slovenije i Srbije, navode se do sada realizirane, ili inicirane aktivnosti od strane Interresorne radne grupe.

- *Obzirom da se ne raspolaže s preciznim podacima o visini devizne štednje građana kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomesticlnih banaka, odnosno iznosa glavnice duga, obračunatim kamatama, te valuti, upućen je zahtjev za dostavu podataka Odboru za stečaj banaka u Srbiji, kao i dopis skrbniku nad imovinom i dokumentacijom Ljubljanske banke d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo (odnosno Agenciji za bankarstvo FBiH).*
- *Kao rezultat dopisa i zahtjeva, prvi put, dostavljeni su podaci iz Srbije tj. pregled stare devizne štednje rezidenata Bosne i Hercegovine po bankama sa sjedištem u Republici Srbiji. Podaci o stanju devizne štednje po bankama sa sjedištem u Republici Srbiji dostavljeni su u Ministarstvu vanjskih poslova BiH, koji su prezentirani predstavnicima Interresorne grupe na sastanku održanom 25.02.2009.godine.*
- *Skrbnik nad imovinom Ljubljanske banke u Sarajevu je Ministarstvu vanjskih poslova dostavio dokumentaciju kojom raspolaže u toku izrade Strategije.*
- *Na bazi dostupnih podataka – potraživanja od R Slovenije, pripremljen je prelimirani izračun, kao polazna osnova za razgovore s predstavnicima Vlade R Slovenije.*
- *Prilikom susteta visokih dužnosnika R Slovenija (Predsjednik R Slovenije, Predsjednik Vlade R Slovenije) sa visokim dužnosnicima Bosne i Hercegovine, Ministarstvo vanjskih poslova, kao koordinator Interresorne radne grupe, iniciralo je i pitanje rješavanja devizne štednje, te pokretalo pitanje daljih razgovori u cilju razrješavanja ove problematike.*
- *Navedeni razgovori, između ostalog, rezultirali su i najavom za posjetu Bosni i Hercegovini Predsjednika Vlade R Slovenije, gospodina Pahora.*
- *Cijeneći značaj održavanja sjednice međudržavnog Vijeća za saradnju Bosne i Hercegovine i Republike Srbije upućen je dopis Predsjedavajućem Predsjedništva BiH da pokrene inicijativu za razrješnje problematike stare devizne štednje kod banaka u BiH, a čije je sjedište u Srbiji, te da se na prvom narednom sastanku Međudržavnog vijeća za*

- *saradnju Republike Srbije i BiH raspravlja o ovom pitanju, s ciljem konačnog dogovora o metodologiji i dinamici povrata stare devizne štednje .*
- *U međuvremenu, u toku je priprema inicijative i određivanju predstavnika ( iz Ministarstva vanjskih poslova) za razgovor sa Ambasadorom Hrvatske, u cilju priprema i iznalaženja zajedničkog stava BiH i Hrvatske po predmetnoj problematici.*
- *Izvršene su konsultacije s pojedinim članovima delegacije BiH pri Vijeću Evrope o pripremi Rezolucije koja bi bila upućena prema Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope. S tim u vezi, u toku je priprema inicijative za pripremu Prijedlog nove Rezolucije Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, u koja bi na pravičan način tretirala pitanje razrješenja problema stare devizne štednje.*
- *Priprema susreta delegacija Vlada Republike Slovenije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine. S tim u vezi pripremljen je i prijedlog za razgovore, za susret najavljen za 02.03.2009.godine, Predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH gđin-a Špirića i Predsjednika Vlade R Slovenije gđin-a Pahora, a kojim je predloženo formiranje Radnih timova dviju država na rješavanju ovog pitanja, a što je u skladu sa aktivnostima naznačenim u Strategiji.*





**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

***STRATEGIJA I MODALITETI NAČINA  
RAZRJEŠENJA STARE DEVIZNE ŠTEDNJE KOD  
LJUBLJANSKE BANKE, INVEST BANKE BEOGRAD I  
DRUGIH NEDOMICILNIH BANAKA***

**Juli, 2009. godine**

	<b>strana</b>
<b>SADRŽAJ</b>	1
<b>I POLAZNE OSNOVE</b>	2
<b>1. Uvod</b>	3
<b>1.1. Složenost problema</b>	3
1.2. Procjena duga stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke d.d. Beograd i drugih nedomicilnih banaka	4
<b>2. Pravni okvir</b>	4
2.1. Pravna zaštita štediša u domaćoj i međunarodnoj legislativa	4
<b>3. Aktivnosti vođene u predhodnom periodu</b>	7
3.1. Međunarodna banka za poravnanje u Bazelu	8
3.2. Bilateralni razgovori	9
3.5. Izvještaj Komiteta za pravna pitanja i ljudska prava pri Vijeću Evrope	10
<b>4. Modaliteti rješenja stare devizne štednje u zemalja regiona</b>	11
<b>5. Politički i pravni aspekti odnosa Republike Slovenije prema Bosanskohercegovačkim štedišama</b>	14
<b>II STRATEGIJA I MODALITETI</b>	15
<b>6. Strategije i modaliteti načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka</b>	16
6.1. Strateški ciljevi	17
6.2. Prijedlog mjera i aktivnosti	19
6.3. Poslednje mjere	21
<b>III PRILOZI</b>	22
<i>Prilog 1 – Sažetak</i>	23
<i>Prilog 2 – Rezolucija 1410</i>	25
<i>Prilog 3 – Priprema materijala</i>	26

**I**

**POLAZNE OSNOVE**

## **1. Uvod**

Zaključkom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, utvrđenog na 56. sjednici, održanoj 24.07.2008. godine, je zaduženo Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, da pripreme Prijedlog strategije i modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugi nedomicilnih banaka.

Ministarstvo vanjskih poslova zaduženo je da inicira, koordinira i rukovodi radom u realizaciji zaključka, te da o istom odmah informiše Vijeće ministara, kao i o prethodnim aktivnostima koje su eventualno rezultirale konkretnim dogovorom po pitanju razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke i Invest banke Beograd.

### **1.1. Složenost problema**

Složenost predmetne problematike, između ostalog proizilazi i iz činjenice da je i prije izbijanja rata na ovim prostorima, mnogo građana bivše SFRJ u domaćim bankama imalo, kao štedne uloge, velike iznose deviza. Još u vremenu prije ratnih dešavanja, te devize nije bilo moguće podići iz banaka i raspolagati sa njima. Naime, već 1990. godine je postalo kasno za mnoge deponente da raspolažu svojom ušteđevinom. Nakon političkih previranja 90-tih godina, deponenti nisu mogli raspolagati svojim ušteđevinama jer su banke, najprije rigidno limitirale podizanje iznosa, a kasnije potpuno ukinule podizanje novaca. SRJ je 1991. godine objavila moratorijum na dugovanja države prema svim privatnim ulagačima, a koji se odnosio na „staru deviznu štednju“.

Nakon završetka rata, situacija tadašnjih deviznih štediša dodatno je usložnjena obzirom da su imale devizni ulog i u bankama koje više nisu domicilne banke. Zapravo, kako je došlo do disolucije bivše države, to su formirani i različita zakonska rješenja i problem je bilo gotovo nemoguće adekvatno riješiti i isplatiti sva potraživanja koja su građani imali prema različitim bankama.

U cilju razrješenja ovog pitanja od strane Bosne i Hercegovine pokretane su i vođene određene aktivnosti koje su aktualizirane prilikom sastanaka državnih zvaničnika Slovenije i Bosne i Hercegovine. Ipak, još uvijek nema značajnijih pomaka o načinu dogovora za konkretno razrješavanje problematike.

Štediša ne uspijevaju naplatiti svoju imovinu i dalje su nepravедno oštećeni, te su svoja prava pokušavali riješiti i pokretanjem tužbi pred Evropskim sudom.

## 1.2. Procjena duga stare devizne štednje

Iz objektivnih razloga, Radna grupa ne raspolaže se pouzdanim podacima o visini iznosa stare devizne štednje. Dosadašnji razgovori sa predstavnicima deviznih štediša, također, upućuju na zaključak da iznos stare devizne štednje nije konačno utvrđen. Stoga je neophodno precizno utvrditi postojeće dugove po svim osnovama zaduženosti (glavnica, kamata, valuta), a što je i jedan od ciljeva ove strategije.

Prema dostupnim informacijama, potraživanja štediša Bosne i Hercegovine kod nedomesticnih banaka na dan 31.12.1991.godine iznosi:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| - Ljubljanska banka d.d. Ljubljana i<br>R Slovenija (za glavnu filijalu u Sarajevu) | 250 mil DM <sup>1</sup> |
| - Invest banka d.d. Beograd<br>i SRJ za filijale u Sarajevu i Tuzli                 | 132 mil DM <sup>1</sup> |

*Ovdje se smatra značajnim istaći da je Hrvatska isplatila građanima Bosne i Hercegovine za potraživanja od Splitske banke i to: 109 miliona glavnice i 47 miliona kamata i time u cjelosti izmirila svoje obaveze, što je jedan od primjera korektnog i odgovornog odnosa prema imaočima stare devizne štednje.*

## 2. Pravni okvir

### 2.1. Pravna zaštita štediša u domaćoj i međunarodnoj legislativi

Pitanje stare devizne štednje, odnosno način pravne zaštite štediša, regulisan je u domaćoj i međunarodnoj legislativi

- **Ustav Bosne i Hercegovine** /Aneks 4. Član II/1 – Ljudska prava i osnovne slobode definiše da „Bosna i Hercegovina i oba njena entiteta će osigurati najviši nivo međunarodno priznatih ljudskih prava i osnovnih sloboda“.

---

<sup>1</sup> Navedeni podaci se odnose na stanje glavnice bez uračunatih kamata. Ovi podaci su korišteni prilikom pregovora kod Međunarodne banke za poravnanja u Bazelu.



U članu II/2.- Međunarodni standardi definiše da „Prava i slobode u Evropskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda i u njenim protokolima se direktno primjenjuju Bosni i Hercegovini.“ U članu II/3.k-katalog prava definiše da „ Sva lica na teritoriji Bosne i Hercegovine uživaju ljudska prava i slobode iz stava 2. ovog člana, što uključuje pravo na imovinu.“

▪ **Sporazum o pitanjima sukcesije** („Službeni glasnik BiH“, broj 43/01) Aneks C - Finansijska potraživanja i dugovanja u članu 7. definiše: „Garancije bivše SFRJ ili njene NBJ za štednju čvrste valute položene kod komercijalne banke ili neke od njenih filijala u bilo kojoj državi nasljednici prije datuma kada je ta država proglasila nezavisnost će se pregovarati bez odlaganja vodeći računa o potrebi zaštite štednje čvrste valute pojedinaca. Ovi pregovori će se odvijati pod pokroviteljstvom Banke za međunarodna poravnanja.“ Aneks G - Privatno vlasništvo i stečena prava u članu 1 definiše:

„Privatno vlasništvo i stečena imovina građana i drugih pravnih lica bivše SFRJ će biti zaštićena od strane država nasljednica u skladu sa odredbama ovog aneksa“, a u članu 2. stav (2) definiše: „ Svi ugovori zaključeni od strane građana ili drugih pravnih lica bivše SFRJ od 31. decembra 1990. godine, uključujući one zaključene od strane državnih preduzeća će se poštovati bez diskriminacije. Države nasljednice će obezbjediti izvršavanje obaveza po takvim sporazumima gdje je ispunjavanje takvih sporazuma bilo spriječeno raspadom bivše SFRJ“.

▪ **Zakonom o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje** («Službeni glasnik BiH», br. 28/06, 76/06 i 72/07) u članu 2. stav (2) propisuje da „Računi stare devizne štednje ne obuhvataju račune stare devizne štednje u filijalama Ljubljanske banke, Invest banke i drugih stranih banaka na teritoriji Bosne i Hercegovine.“

Što znači da ovaj zakon ne obuhvata isplatu devizne štednje u bankama sa sjedištem na teritoriji drugih republika u okviru bivše SFRJ. Navedenim zakom, ali odredbom člana 1. stav (4) propisano je da je „*obaveza vraćanja duga s deviznih računa i deviznih štednih uloga, zaključenih s bankama čije je sjedište bilo van teritorije Bosne i Hercegovine, prema Sporazumu o sukcesiji, obaveza države, sljednice bivše SFRJ, na čijoj teritoriji se nalazilo sjedište te banke. Bosna i Hercegovina obavezuje se da će, kroz svoje međunarodne aktivnosti, pomoći štedišama koje imaju štednju kod ovih banaka da ostvare svoja prava, najmanje jednako kao i štediše kod banaka čije se sjedište nalazilo na teritoriji Bosne i Hercegovine.*“

▪ **Odluka o dopustivosti i meritumu Ustavnog suda Bosne i Hercegovine**

U predmetu AP:553/07 od 13.05.2008. godine, rješavajući apelaciju Vasilija Kecmana i dr. /spajajući 17 apelacija građana/ u svrhu potraživanja po osnovu stare devizne štednje kod Ljubljanske banke i Invest banke Beograd, Ustavi sud je zaključio „*da nema odgovornosti Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine u pogledu isplate stare devizne štednje deponovane kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, Glavna filijala Sarajevo, i Invest banke Beograd zbog toga što su apelacije ratione personae sa Ustavom Bosne i Hercegovine. Bosna i Hercegovina je odgovorna što je propustila da djelotvorno zaštititi prava apelanata na mirno uživanje njihove imovine.*“

Ovom odlukom Ustavnog suda Bosne i Hercegovine utvrđena je povreda na imovinu iz člana II/3.k) Ustava Bosne i Hercegovine i člana 1. Protokola broj 1 uz Evropsku konvenciju o ljudskim pravima i osnovnim slobodama.

▪ **Evropska konvencija za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda**

Evropska konvencija za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda je sastavni dio Ustava Bosne i Hercegovine i ima pravnu snagu ustavnih odredbi. Ovaj dokument nema karakter međunarodnog instrumenta, već karakter propisa unutrašnjeg prava i to najviše pravne snage.

▪ Član 6. – Pravo na pravično suđenje Stavom 1. člana 6. garantovano je da „Prilikom utvrđivanja građanskih prava i obaveza ili osnovanosti bilo kakve krivične optužbe protiv njega, svako ima pravo na pravično suđenje i javnu raspravu u razumnom roku pred nezavisnim i nepristrasnim, zakonom ustanovljenim sudom. Presuda se izriče javno, ali se novinari i javnost mogu isključiti s čitavog ili jednog dijela suđenja u interesu morala, javnog reda ili nacionalne sigurnosti u demokratskom društvu, kada to nalažu interesi maloljetnika ili zaštite privatnog života strana u sporu, ili kada to sud smatra izričito neophodnim zato što bi u posebnim okolnostima publicitet mogao nanijeti štetu interesima pravde.“

▪ Članom 33.- Međudržavni sporovi garantovano je da „Svaka visoka strana ugovornica može ukazati Sudu na svaku povredu odredbi konvencije ili protokola uz nju koju je navodno počinila neka druga strana ugovornica stranka može se obratiti sudu.“

▪ Članom 34. – Pojedinačne predstavke garantovano je da „Sud može da prima predstavke od svake osobe, nevladine organizacije ili grupe lica koji tvrde da su žrtve

*povrede prava ustanovljenih Konvencijom ili protokolima uz nju, učinjene od strane neke visoke strane ugovornice. Visoke strane ugovornice obavezuju se da ni na koji način ne ometaju stvarno rješenje ovog prava.“*

▪ **Protokol I uz Konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda**

Član 1. - Zaštita imovine definisano je da „*Svako fizičko ili pravno lice ima pravo na neometano uživanje svoje imovine. Niko ne može biti lišen svoje imovine, osim u javnom interesu i pod uvjetima predviđenim zakonom i općim načelima međunarodnog prava.*“

**3. Aktivnosti vođene u predhodnom periodu u cilju razrješenja ove problematike**

Pored pokušaja Vijeća ministara da kroz Radne grupe iznađe rješenja u cilju izmirenja obaveza po osnovu stare devizne štednje i kod nedomocilnih banaka , značajne aktivnosti vođene su i na međunarodnom planu, u okviru rada međunarodnih komisija i putem bilateralnih pregovora. Značajne aktivnosti vođene su i tokom pripreme Nacrta okvirnog Sporazuma o pitanjima sukcesije od 13.11.1997.godine, ali i namjere implementacije člana 7. Aneksa C - Finansijska potraživanja i dugovanja, Sporazuma o pitanjima sukcesije (aktivnosti u Bazelu) itd. , te se navodi:

- Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je i u ranijem periodu iniciralo slične aktivnosti, pa je na 10. sjednici, održanoj 16.04.2003. godine, donijelo Rješenje o imenovanju Radne grupe za staru deviznu štednju kod Ljubljanske banke i Invest banke Beograd, kojim je utvrđen zadatak u smislu pokretanja aktivnosti prema Vladama Republike Slovenije, Srbije i Crne Gore, odnosno da se započnu bilateralni razgovori radi iznalaženja rješenja stare devizne štednje kod navedenih banka. Međutim, pitanje rješenja devizne štednje po aktivnostima ove radne grupe nije okončano.

- U okviru aktivnosti, koja je tokom 2007. godine vođena sa predstavnicima štediša stare devizne štednje kod domicilnih banka – u kontekstu razrješenja spornih pitanja, Vijeće ministara je, na 18. sjednici od 26.07.2007. godine, usvajajući Izvještaj Predsjedavajućeg Radne grupe, donijelo i odgovarajuće zaključke po pitanju štednje kod Ljubljanske banke i Invest banke Beograd, te su od strane Ministarstva finansija i trezora inicirane potrebne

aktivnosti prema entitetima i Brčko Distriktu u cilju prikupljanja podataka o toj štednji. Međutim, konkretnih pomaka nije bilo.

- Moglo bi se reći da je pitanje stare devizne štednje bilo adekvatno riješeno kroz Nacrt okvirnog Sporazuma o pitanjima sukcesije od 13.11.1997.godine. U članu 7. stav 4. Finansijska aktiva i pasiva, ovog Nacrta bilo je definisano *“garancije od SFRJ po osnovu čvrste devizne štednje deponovane prije 30.06.1991. godine kod komercijalnih banaka u bilo kojoj od republika SFRJ će biti preuzete od države u kojoj ta banka ima svoj glavni ured”*

Vijeće za implementaciju mira na svojim sjednicama u Bonu 09. i 10.12.1997.godine, u Luksemburgu 09.06.1998.godine i Madridu 15. i 16.12.1998.godine dalo je podršku i pozvalo zemlje sukcesore da se dogovore o pitanjima sukcesije u okviru ponuđenog Nacrta od strane Specijalnog medijatora za pitanja sukcesije Sir Arthur Wattsa.

- Tokom pregovora o sukcesiji ex-SFRJ održanih u Beču u periodu od 14.05.do 26.05.2001.godine došlo je do odstupanja ponuđenog rješenja iz Nacrta, tako da je pitanje u Aneksu C, finansijska potraživanja i dugovanja, u članu 7. Sporazuma o pitanjima sukcesije definisano na sljedeći način: *“Garancije bivše SFRJ ili njene narodne banke za štednju čvrste valute položenu kod komercijalne banke ili neke od njenih filijala u bilo kojoj državi nasljednici prije datuma kada je ta država proglasila nezavisnost će se pregovarati bez odlaganja vodeći računa o potrebi zaštite štednje čvrste valute pojedinaca. Ovi pregovori će se odvijati pod pokroviteljstvom Banke za međunarodna poravnanja.”*

### **3.1. Međunarodna banka za poravnanje u Bazelu**

U okviru Banke za međunarodna poravnanja u Bazelu (BIS) održana su četiri sastanka predstavnika država sljedbenica bivše SFRJ (decembar 2001. godine, mart 2002. godine, maj i juli 2002. godine).

#### **▪ Stavovi zastupani od strane predstavnika država sljednica bivše SFRJ u Bazelu**

- Predstavnici Bosne i Hercegovine, Hrvatske i Makedonije zastupali su stajalište da sredstava za isplatu deponovane devizne štednje građana u filijalama koje su poslovale



na teritoriji drugih bivših republika, izvan republike u kojoj je sjedište matične banke, treba da obezbijede matične banke i država sljednica u kojoj je sjedište matične banke (to je princip pravnog legaliteta);

- Predstavnici Slovenije i SR Jugoslavije (sada Srbije i Crne Gore) zastupali su teritorijalni princip, tj. da sredstava za isplatu devizne štednje treba da obezbijede banke i države sljednice samo za onu štednju koja je položena u svim bankarskim jedinicama na teritoriji bivše republike;
- Predsjedavajući, gđin Meyer je izložio kompromisni prijedlog koji podrazumjeva sredinu između predhodna dva suprotna stave, tj. da matične banke i država u kojoj je sjedište tih banaka osiguraju polovicu sredstava za deviznu štednju u filijalama tih banaka izvan dotične bivše republike, a polovicu da osiguraju države u kojima su poslovale te filijale.

Nakon održanih sastanaka Predsjedavajući ekspertnog tima predstavnika država sljedbenica bivše SFRJ gđin Meyer je konstatovao da su sve države sljednice ostale pri svojim ranije izloženim stavovima i da ne postoji napredak u pregovorima, te okončao dalji rad ovih pregovora u okviru Banke za međunarodna poravnanja u Bazelu.

Članovi Ekspertne grupe za staru deviznu štednju ispred Bosne i Hercegovine su poslije održane zadnje sesije 5. jula 2002.godine obavjestili Vijeće ministara o prekidu daljeg rada u okviru Međunarodne banke za poravnanje, bez pozitivnih rezultata

### **3.2. Bilateralni razgovori**

U toku pregovora sa predstavnicima Republike Slovenije o štednji građana koja se nalazila u Ljubljanskoj banci d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo, pojavile su se određene poteškoće, a koje su proizilazile iz činjenice da su se predstavnici Republike Slovenije pozivali na Zaključak Vlade RBiH od 19.juna1993.godine broj 011-26/93, a koji glasi :

„ 1. *Daje se saglasnost da Ljubljanska banka d.d. Ljubljana, glavna filijala Sarajevo može izvršiti statusne promjene i registrovati se kod nadležnog suda u Sarajevu kao samostalna banka pod nazivom „Ljubljanska banka d.d. Sarajevo“*

2. *Sredstva, prava i obaveze Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, Glavna filijala Sarajevo kao pravnog prednika prelaze na Ljubljansku banku d.d. Sarajevo kao pravnog sljednika.“*



U skladu s predhodnim Zaključkom devizna kontrola Narodne banke BiH još je 1994. i 1995.godine ukazala na bitne nepravilnosti u postupku registracije Ljubljanske banke d.d. Ljubljana. Naime, ključne su dvije greške koje nisu pravno utemeljene i to:

- ne postoje validni dokazi da je Ljubljanska banka d.d. Sarajevo nastala statusnom promjenom Ljubljanske banke d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo jer nije imala status pravnog lica, niti postoje relevantne odluke osnivača o totalnoj promjeni pravnog statusa, tj. utvrđeni uslovi i način izmirenja međusobnih prava i obaveza, i
- Vlada RBIH nije imala zakonsko uporište da donese Pomenuti Zaključak kojim se daje saglesnost za navedenu transakciju.

Slijedom navedenog Pravomoćnom presudom Općinskog Suda u Sarajevu broj: Ps-595/03-III od 11.11.2004.godine je utvrđeno:

1. Da Ljubljanska banka d.d. Sarajevo ne odgovara za obaveze iz osnova stare devizne štednje deponovane kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, Filijala Sarajevo;
2. Da Ljubljanska banka d.d. Sarajevo nije pravni sljednik Ljubljanske banke d.d. Ljubljana - Glavna filijala Sarajevo;
3. Da će se na osnovu presude u registru kantonalnog suda u Sarajevu, u Rješenju broj: UF/I-748/93 od 02.07.1993.godine izvršiti brisanje drugog dijela upisa koji glasi :“nastalo statusnom promjenom Ljubljanske banke d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo“, kao i brisanje upisa iz registarskog uloška br. 1-12440 istor Rješenja upisanog u Prilogu broj 1. pod tačkom 2. – ostali upisi, koji glasi:“ sredstva, prava i obaveze Ljubljanske banke d.d. Ljubljana – Glavna filijala Sarajevo kao pravnog prednika prelaze na Ljubljansku banku d.d. Sarajevo kao pravnog sljednika“.

Iz navedenog proizilazi da ne postoji uporište od strane Slovenije da je Ljubljanska banka d.d. Sarajevo pravni sljednijk Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, te namirenje obaveza prema štedišama i dalje ostaje na Ljubljanskoj banci d.d. Ljubljana.

### **3.3. Izvještaj Komiteta za pravna pitanja i ljudska prava pri Vijeću Evrope**

Komitet za pravna pitanja i ljudska prava pri Vijeću Evrope je trebao da ispita stvarno stanje stvari u vezi povrata devizne štednje u poslovnica Ljubljanske banke.

Na temu razrješenja predmetnog pitanja - Povrat devizne štednje u poslovnica Ljubljanske banke izvan teritorije Slovenije, 1977.-1991.godine održane su dvije sesije i to marta 2001. godine i novembra 2003.godine.

Izveštaj je podnesen od strane gosp. Erik Jurgens, Nizozemska, a po održanim sastancima sa predstavnicima država sljednica bivše SFRJ.

Izveštaj sadrži preporuke koje se svode na slijedeće:

- ..... nešto bi trebalo uraditi za štediše,
- Mogoćnost bi bila da se uspostavi Kolektivni fond pod okriljem Savjeta Eroe za isplatu štedišama prvobitnih kreditnih iznosa u devizama, počevši od onih čija je ekonomska situacija najugroženija nesolventnošću banaka u kojima su polagali svoje devizne depozite prije 1991.godine,
- Fond bi trebalo da finansiraju sve četiri zainteresovane Vlade, u iznosima koji se odnose na devizne depozite u svakj od država. Slovenija, koja je već isplatila nadoknadu štedišama u bankama na teritoriji Slovenije treba da bude voljna da značajno doprinese fondu u zamjenu za voljnost ostalih vlada da dozvole Ljubljanskoj banci da, ako to želi , ponovo otvori kancelarije u Zagrebu, Sarajevu i Skoplju,
- Od Evropske Unije treba tražiti da doprinese fondu u okviru Pakta stabilnosti za Balkan.

#### **4. Modaliteti rješenja stare devizne štednje u zemljama regiona**

##### ***Republika Hrvatska***

Republika Hrvatska je 1991. godine shodno Uredbi o pretvaranju deviznih depozita građana u javni dug Republike Hrvatske pretvorila devizne depozite u javni dug Republike Hrvatske. Na deviznim računima Ljubljanske banke d.d. Ljubljana glavna Filijala Zagreb nalazilo se cca. 900 miliona DEM devizne štednje hrvatskih štediša. Koristeći se otvorenom mogućnošću iz ove uredbe da se do 06.07.1992. (čl.15. i 16. citirane uredbe) devizne štednja kod stranih banaka prevede na hrvatske banke, jedan dio hrvatskih štediša prenosi svoju deviznu štednju, koju su imali kod spomenute banke, na

hrvatske banke po svom izboru i na taj način se prenosi na hrvatske banke, ali u režimu javnog duga, uz obvezu isplate od 10 godina. Po dostupnim podacima u javni dug RH preneseno je 544 400 000 DEM i ovaj iznos se shodno kasnijem zakonu o javnom dugu isplaćuje štedišama iz državnog proračuna. Tako se javni dug RH preneseni cca 630 miliona DEM. Rješenje je obrazloženo brigom da se riješe problemi i onih građana koji su imali štednju kod nerezidentnih banaka.

Prema tom izvoru kod Ljubljanske banke je ostalo i dalje 293 miliona DEM koji iznos je evidentiran na 136 804 partije od kojih je 116 254 "teže" od hiljadu DEM.

Konačno, pretpostavlja se kako u Hrvatskoj postoji oko 130.000 štediša bivše Ljubljanske banke, a koji potražuju oko 172 milijuna eura. Riječ je o glavnici, bez pripadajućih kamata. Oštećeni se pozivaju na odredbu Europske konvencije o ljudskim pravima kojom je zagarantovano pravo na vlasništva. Ovo pitanje i dalje ostaje otvoreno.

Dakle, obaveza slovenačke banke se ne gasi, nego su samo potraživanja prenesena s štediša na Republiku Hrvatsku.

### ***Republika Crna Gora***

U cilju zaštite interesa građana sa prebivalištem u Republici Crnoj Gori, koji su deviznu štednju polagali kod banaka sa sjedištem van Crne Gore i koji to svoje pravo ne ostvaruje po zakonima države na čijoj teritoriji je sjedište banke, ustavotvorna skupština Republike Crne Gore je donijela Zakon o isplati devizne štednje građana položene kod ovlašćenih banaka sa sjedištem van Republike Crne Gore ("Službeni list RCG", br.81/06). Ministarstvo finansija je, shodno navedenom zakonu, donijelo Upustvo o načinu realizacije isplate devizne štednje građana položene kod ovlašćenih banaka sa sjedištem van Republike Crne Gore ("Službeni list RCG", br.20/07) na osnovu kojeg se vrši isplata devizne štednje građana preko Crnogorske komercijalne banke AD Podgorica. Na osnovu navedenog, da bi se izvršila isplata devizne štednje u skladu sa navedenim propisima, neophodno je da vlasnik devizne štednje ima prebivalište u R Crnoj Gori.

### ***Republika Srbija***

Republika Srbija je zakonski regulisala isplatu stare devizne štednje u obveznicama koji stižu na naplatu do 2016. ali je uslov da građanin ima srpsko državljanstvo. U slučaju da je neko imao oročenu štednju u bankama na teritoriji Srbije, a da nema srpsko državljanstvo, on nema pravo na isplatu stare devizne štednje. To važi i za građane Srbije koji su imali štednju u nekoj od banaka u državama - bivšim republikama SFRJ. Da bi se ovaj problem riješio, morao bi da postoji međunarodni ugovor između zemalja i to bilateralnog karaktera, kako bi postojao pravni osnov za takvu isplatu. Do sada ni sa jednom od bivših republika SFRJ nije postignut takav dogovor. Samim tim se negira i pravo građana drugih republika na naplatu stare devizne štednje u Invest banci Beograd i drugim srbijanskim bankama čije su filijale bile na teritoriji Bosne i Hercegovine (Sarajevo, Tuzla) Srbija kao i Slovenija zastupa teritorijalni princip rješenja ovog pitanja u okviru Sporazuma o sukcesiji.

### ***Makedonija***

“Sporazum između Makedonije i Slovenije o ekonomskoj saradnji” potpisanom u maju 1992.godine u članu 8. se navodi: “na polju bankarstva, države – Ugovorne strane se obavezuju da će garantovati ispunjenje dogovorenih obaveza u okviru rokova i u valutama kredita i garantovanih sporazuma za obaveze pravnih lica koja imaju sjedište na njihovim teritorijama.” Makedonija smatra da se ovim Slovenija obavezala da će ispuniti obveze Ljubljanske banke.

Makedonija je po Zakonu (1993) preuzela devizna potraživanja štediša kod skopske filijaje Ljubljanske banke i pretvorila ta potraživanja u javni dug. Štedišama je nadoknađeno dugoročnim obveznicama koje su mogli koristiti za određena plaćanja.

Na osnovu čl. 10 i 11. Pomenutog sporazuma, Ljubljanskoj banci je dozvoljeno da nastavi aktivnosti u Makedoniji, što je i radila pod imenom Makedonska banka.

Situacija se zakomplikovala kada je Narodna banka Makedonije 1998. godine saznala da je Ljubljanska banka prodala većinu svog udjela u Makedonskoj banci privatnim investitorima 1994.godine.

Makedonija, kao i Bosna i Hercegovina i Hrvatska, smatra, da ovo nije pitanje sukcesije već je to potraživanje prema građanskom pravu u vezi sa sjedištem Ljubljanske banke u Ljubljani. Navodi se i činjenica da je iznos devizne štednje deponovane od strane štediša u ovoj zemlji neproporcionalno veći po glavi stanovnika te da bi jednostavna "srazmjerna" raspodjela iznosa koji je garantovala NBJ među zemljama sukcesorima dovela Makedoniju u neravnopravan položaj.

#### **5. Politički i pravni aspekti odnosa Republike Slovenije prema Bosanskohercegovačkim štedišama**

Republika Slovenija je 1991. godine prilikom donošenja Temeljne Listine o samostalnosti i nezavisnosti Republike Slovenije Ustavnim zakonom za provođenje i izvršenje Temeljne Listine pitanje dinarske i devizne štednje riješila na slijedeći način :  
„ .....Za dinarske štedne uloge i sredstva na tuđim tekućim računima građana uloženi u bankama na teritoriju Republike Slovenije za koje je do stupanja na snagu ovog zakona jamčila Narodna banka Jugoslavije, preuzima jamstvo Republika Slovenija temeljem stanja na dan stupanja na snagu ovog zakona.

Za dinarske štedne uloge i sredstva na tekućim računima građana koji imaju stalno prebivalište na teritoriji Republike Slovenije, uložene u Poštanskoj štedionici, za koje je do stupanja na snagu ovoga zakona jamčila Narodna banka Jugoslavije, preuzima jamstvo Banka Slovenije po stanju na dan stupanja na snagu ovog zakona.

Za devize na deviznim računima i deviznim štednim knjižicama uložene u bankama na teritoriju Republike Slovenije, za koje je do stupanja na snagu ovoga zakona, jamčila SFRJ, preuzima jamstvo Republika Slovenija, prema stanju na dan stupanja na snagu ovoga zakona.....”

Kako je vidljivo Republika Slovenija se ograničila na to da kao država preuzme garancije za deviznu štednju uložene u banke na teritoriju Republike Slovenije, pa je slijedom toga iz svoje garancije kao države isključila štedne uloge položene kod glavnih filijala na prostoru ostalih bivših republika.



Republika Slovenija tokom 1994. godine donijela Ustavni zakon o dopuni ustavnog zakona za provođenje Osnovne ustavne isprave o samostalnosti i neovisnosti Republike Slovenije. Ovaj Ustavni zakon ima dva člana. Prvi član dopunjava čl. 22. Osnovne ustavne isprave: člancima 22.a-h, a drugi član određuje da taj Ustavni zakon stupa na snagu danom proglašenja. Cijeli ovaj kratki Ustavni zakon odnosi se samo na Ljubljansku banku.

Ukratko, osniva se i nova Ljubljanska banka. Na tu novu Ljubljansku banku prenose se potraživanja stare Ljubljanske banke. Staroj se ostavljaju dugovanja, s tim, da nema imovine kojom bi ih mogla vratiti. Članom 22.f. se navodi da Slovenija neće priznati nikakav "... pravni ili drugi započeti postupak usmjeren na oduzimanje imovine banaka, te ga sudovi Republike Slovenije neće priznavati."

U svim daljim multilateralnim i bilateralnim razgovorima Republike Slovenije i ostalih država sljednica bivše države, Slovenija insistira na rješenju ovog pitanju kroz Sporazum o sukcesiji, suprotno stavu Bosne i Hercegovine, ali i Hrvatske i Makedonije.



**II**

**STRATEGIJA I MODALITETI**

**6. Strategija i modaliteti načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka**

Složenost problema stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, bio je jedan od razloga hitne pripreme državne strategije, kroz više strateških ciljeva, čije aktivnosti iziskuju da se vode paralelno. Kompleksnost problematike se ogleda, između ostalog, u: nepotpunim podacima, različitoj dinamici do sada vođenih aktivnosti po predmetnom pitanju u odnosu na štednju kod Ljubljanske banke i Invest banke, već pokrenute tužbe građana pred Evropskim sudom za ljudska prava, više decenijsko čekanje deviznih štediša da im se imovina vrati, obaveznosti države da zaštiti svoje građane, odnosno njihovu imovinu itd. Navedeno upućuje da je predmetna problematika izuzetno složena, te se njeno realno razrješenje može realizirati kroz više strateških ciljeva sa predloženim mjerama i aktivnostima djelovanja, uz paralelnu dinamiku vođenja.

Analiza postojeće situacije ukazuje da je izuzeto teško definisati prioritete i odrediti pouzdane mjere i aktivnosti postupanja po istim. Činjenica da se aktivnosti po ovim pitanjima vode nesinhronizovano od strane više Udruženja štediša u Bosni i Hercegovini, postupanja po Sporazumu o sukcesiji, pokrenutih tužbi pred Evropskim sudom za ljudska prava, svjedoči o jednom od najsloženijih problema koji se našao pred državom Bosnom i Hercegovinom, nakon potpisivanja Dejtonskog sporazuma.

Bitno je istaći, da je flagrantno je povrijeđeno osnovno ljudsko pravo, pravo na imovinu iz člana II/3.k) Ustava Bosne i Hercegovine i člana 1. Protokola 1. uz Evropsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda, deviznih štediša u BiH i dijaspori. BiH se ne može smatrati odgovornom za staru deviznu štednju deponovanu u bankama sa sjedištem u drugim republikama bivše SFRJ s obzirom da je ona nastala na teritoriji drugih država. Međutim, prema Odluci Ustavog suda BiH, ona ima obavezu da poduzme sve neophodne aktivnosti s ciljem rješavanja ovih depozita. Odgovornost BiH se sastoji u njenoj pasivnosti u odnosu na zaštitu prava štediša, svojih građana na mirno uživanje njihove imovine.

Bosna i Hercegovina je odlučna da istraje na zaštiti privatne svojine svojih građana.

## 6.1. Strateški ciljevi

Strateški ciljevi za rješavanje pitanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomesticilnih banaka se zasnivaju na provođenju i odgovornosti Bosne i Hercegovine spram Evropske povelje o ljudskim pravima i temeljnim slobodama.

Ovi strateški ciljevi predstavljaju postupke i mjere koje će poduzeti Bosna i Hercegovina u svrhu rješavanja stare devizne štednje kod nedomesticilnih banaka. U ovaj proces potrebno je da se uključe nosioci zakonodavne i izvršne vlasti Bosne i Hercegovine, ovisno o nadležnostima i ovlaštenjima. U tom smislu, očekuje se da Bosna i Hercegovina kao država u zaštiti svojih građana postupi po niže navedenim ciljevima:

**✓ *Aktivno učešće Bosne i Hercegovine na zaštiti interesa deviznih štediša na bilateralnom i multilateralnom planu***

Aktivno učešće Bosne i Hercegovine na zaštiti interesa deviznih štediša na bilateralnom i multilateralnom planu, kroz sistemski pristup rješavanju problema, pri čemu je potrebno održati uspješne i prijateljske odnose sa Republikom Slovenijom i Republikom Srbijom.

**✓ *Elementarna postavka u procesu rješavanja devizne štednje kod nedomesticilnih banaka je u činjenici da se pitanje devizne štednje građana BiH ne može rješavati niti vezivati za sukcesiju.***

Ovaj cilj je vrlo značajno posebno istaći, obzirom da su se u dosadašnjem periodu, elementarni nesporazumi otvarali prilikom tumačenja Sporazuma o sukcesiji. Naime, Republika Slovenija predmetno pitanje veže za sukcesiju, na način da se pitanje isplate štediša vezuje za, navodno, deponovana sredstva kod NBJ. Pri tome ignoriraju činjenicu da se štedišama ne može usloviti rješenjem sukcesijskih odnosa i odnosa sa bivšom NBJ, jer se ne radi o materiji koja je predmet sukcesije SFRJ, nego o privatnopravnom ugovornom odnosu s bankom u koji se Slovenija umiješala štiteći vlastite interese.

Način rješavanja ovog pitanja navodi se u Aneksu G Sporazuma o pitanjima sukcesije ("Službeni glasnik BiH", broj 43/01) kojim se definiše - Privatno vlasništvo i stečena

prava, gdje se između ostalog navodi: “ Svi ugovori zaključeni od strane građana ili drugih pravnih lica bivše SFRJ od 31. decembra 1990. godine, uključujući one zaključene od strane državnih preduzeća će se poštovati bez diskriminacije. Države nasljednice će obezbjediti izvršavanje obaveza po takvim sporazumima

**✓ *Bosna i Hercegovina treba aktivno i organizovano pokrenuti procese pomoći deviznim štedišama, kao građanima BiH da ostvare svoja prava, imajući u vidu činjenicu da se radi o privatnopravnim ugovornim odnosima pojedinaca sa ovim bankama.***

Bosna i Hercegovina mora aktivno, kroz međunarodne aktivnosti pomoći štedišama da ostvare svoja prava, cijeneći činjenicu da su sve države nasljednice prihvatile i ratifikovale Sporazum o sukcesiji u kom je jasno definisano da je stara devizna štednja predmet pregovora država nasljednica i da svaka država nasljednica treba da preuzme obavezu vraćanja duga za banke koja su na njenoj teritoriji. Ovo znači da matične banke ( sa svojstvom pravnog lica) , i dotična država sljednica kao garant-sukcesor ima obavezu da osigura sredstva za isplatu devizne štednje.

**✓ *Uputiti zahtjev Sloveniji i Srbiji i zatražiti da u skladu s Anexom G Sporazuma o sukcesiji vrate novac štedišama Ljubljanske banke , Invest banke, Jugoslovensko izvozno kreditne banke i drugih banaka po ovom pitanju.***

Ovo se smatra ključnim korakom u zaštiti štediša od strane države Bosne i Hercegovine, jer predstavlja prvi zvanični zahtjev Bosne i Hercegovine u međudržavnim odnosima ,da u skladu sa s Anexom G - Sporazuma o sukcesiji, za povrat stare devizne štednje . U tom smislu Bosna i Hercegovina će istovremeno pokrenuti izradu Prijedloga sporazuma s ovim državama o načinu rješenja stare devizne štednje.

**✓ *Hitno zakazati sjednicu međudržavnog Vijeća za saradnju Bosne i Hercegovine i Republike Srbije, tematskog tipa, sa ciljem organizovanog i sistemskog rješenja stare devizne štednje.***

Po dosadašnjim saznanjima bilateralni razgovori u cilju razrješenja stare devizne štednje,sa predstavnicima Republike Srbije nisu ni vođeni. Stoga, a u cilju rješenja stare

devizne štednje kod Invest banke d.d. Beograd i drugih banaka , potrebno je sa predstavnicima Republike Srbije započeti predmetne razgovore.

✓ *Hitno organizovati susret delegacija Vlada Republike Slovenije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine - tematskog tipa, sa ciljem organizovanog i sistemskog rješenja povrata stare devizne štednje kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana.*

Pitanje rješavanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, iako pokretano kroz više aktivnosti u predhodnom periodu, te redovno aktualizirano prilikom sastanaka državnih zvaničnika Slovenije i Bosne i Hercegovine još uvijek nije rezultiralo značajnim pomakom o načinu dogovora za konkretno razrješavanje te problematike.

✓ *U skladu sa ,eventualno, postignitim sporazumom o načinu rješavanja povrata stare devizne štednje sa Republikom Slovenijom i Republikom Srbijom, Bosna i Hercegovina će zaključiti Ugovor, kao pravni akt za rješavanje ovog pitanja.*

## **6.2. Prijedlog mjera i aktivnosti**

Ciljevi strategije će se nastojati postići kroz slijedeće mjere i aktivnosti:

⇒ Uraditi analizu stanja sa brojčanim pokazateljima za povrat stare devizne štednje u BiH i dijaspori, na osnovu raspoloživih podataka institucija BiH i Udruženja građana za povrat stare devizne štednje.

Obzirom da se ne raspolaže s preciznim podacima o visini devizne štednje građana kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, odnosno iznosa glavnice duga, obračunatim kamatama, te valuti, smatra se hitnim poduzimanje svih potrebnih aktivnosti u cilju saznanja o preciznim podacima devizne štednje kod nedomicilnih banaka.

⇒ Priprema zahtjeva Sloveniji i Srbiji da u skladu s Anexom G Sporazuma o sukcesiji vrate novac štedišama Ljubljanske banke , Invest banke, Jugoslovensko izvozno kreditne banke i drugih banaka po ovom pitanju.

⇒ Priprema susreta delegacija Republike Srbije i Bosne i Hercegovine. U tom kontekstu potrebno je da:

- se zakaže i održi Tematska sjednica međudržavnog Vijeća za saradnju Bosne i Hercegovine i Republike Srbije,
- se pripremi Prijedlog Platforme za bilateralne razgovore
- se pripremi Nacrt okvirnog ugovora koji bi bio predložen Republici Srbiji kao pravni akt za razrješavanje predmetnog pitanja

⇒ Priprema susreta delegacija Vlada R Slovenije i Vijeća ministara BiH

Vijeće ministara će imenovati delegaciju čemu će predhoditi susret delegacije Bosne i Hercegovine sa predstavnicima Vlade Republike Hrvatske. Domaćin ovog susreta trebalo bi biti Vijeće ministara Bosne i Hercegovine. U tom kontekstu potrebno je da:

- Vijeće ministara BiH imenuje delegaciju Vijeća ministara BiH koja će upriličiti susret sa delegacijom Vlade R Slovenije,
- Ministarstvo vanjskih poslova BiH imenuje delegaciju koja će upriličiti susret sa predstavnicima Vlade Republike Hrvatske, a kako bi se obavile konsultacije i pripremili određeni zajednički akti,
- se pripremi zajednička Platforma za razgovore
- se pripremi zajednički okvirni Nacrt ugora koji bi Republika Hrvatska i Bosna i Hercegovina ponudile Republici Sloveniji kao pravni akt za rješavanje predmetnog pitanja
- se pripremi Prijedloga nove Rezolucije, ili korekcija postojeće Rezolucije 1410, Nova Rezolucija, odnosno korekcija Rezolucije 1410, bi bila ponuđena kao zajednička Rezolucija (prijedlog Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske)



Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, a koja bi na pravičniji način, tretirala pitanje razrješenja problema stare devizne štednje, odnosno predstavljala odgovor na Rezoluciju 1410. Ovo tim prije što se u kontekstu Rezolucije 1410, te presude Velikoga vijeća Evropskog suda za ljudska prava, pri Vijeću Evrope, u predmetu: Kovačić i drugi protiv Slovenije, ne mogu isključiti elementi koji upućuju da nije bilo političkog uticaja Republike Slovenije, članice EU u pripremi Rezolucije 1410.

### **6.3. Poslednje mjere**

*Alternativni ciljevi , odnosno poslednje mjere koje bi uslijedile, ako naprijed navedeni prijedlozi ne rezultuju pravičnijem rješenju predmetnog pitanja su:*

- a) Uključivanje međunarodne zajednice, odnosno upoznati Evropsku komisiju o naporima i pokušajima pravičnog rješenja od strane Bosne i Hercegovine , te tražiti da se jasno očituju u svezi aktivnosti zemlje članice EU (Slovenije) spram Protokola 1. uz Evropsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda deviznih štediša u BiH i dijaspori.
- b) Ukoliko Slovenija i/ ili Srbija odbiju zahtjev Bosna i Hercegovina će se obratiti UN kod koga je deponovan ugovor o Sukcesiji i obavijestiti ih o nepoštivanju obaveze iz Sporazumima prema građanima Bosne i Hercegovine ( ako bude potrebno tražit će arbitražu
- c) Ukoliko Slovenija i/ ili Srbija odbiju zahtjev Bosna i Hercegovina će upoznati Vladu Republike Slovenije i Vladu Republike Srbije da će predmetno pitanje rješavati sudskim putem kao poslednju mjeru.

**III**

**P R I L O Z I**

**S A Ž E T A K**

- *U dosadašnjem periodu nije učinjen značajniji pomak u smislu konkretnog dogovora o načinu razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, Invest banke, Beograd i drugih nedomicilnih banaka.*
- *Po predmetnoj problematici zvanični razgovori sa Republikom Srbijom u dosadašnjem periodu nisu ni vođeni.*
- *Pitanje stare devizne štednje, odnosno način pravne zaštite štediša, regulisan je u domaćoj i međunarodnoj legislativi.*
- *Bosna i Hercegovina mora aktivno, kroz međunarodne aktivnosti pomoći štedišama da ostvare svoja prava, cijeneći činjenicu da su sve države nasljednice prihvatile i ratifikovale Sporazum o sukcesiji u kom je jasno definisano da je stara devizna štednja predmet pregovora država nasljednica i da svaka država nasljednica treba da preuzme obavezu vraćanja duga za banke koja su na njenoj teritoriji.*
- *U dosadašnjem periodu, elementarni nesporazumi su u tumačenju Sporazuma o sukcesiji. Naime, Republika Slovenija predmetno pitanje veže za sukcesiju, na način da se pitanje isplate štediša vezuje za, navodno, deponovana sredstva kod NBJ. Pri tome ignoriraju činjenicu da se štedišama ne može usloviti rješenjem sukcesijskih odnosa i odnosa sa bivšom NBJ.*
- *Potrebno je otkloniti svaku mogućnost da se pitanje isplate štediša vezuje za razjašnjavanje odnosa sa NBJ.*
- *Ovdje se radi o privatnopravnom ugovornom odnosu s bankom u koji se Slovenija umiješala štiteći vlastite interese, a ne o materiji koja je predmet sukcesije.*
- *Štediše imaju pravo da im njihovu štednju plati Ljubljanska banka, odnosno Republika Slovenija, odnosno Republika Srbija.*
- *Ne mogu se isključiti elementi koji upućuju da čak i u Rezoluciji 1410 nema političkog uticaja R Slovenije, članice EU.*
- *Strateški ciljevi za rješavanje pitanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka se zasnivaju na provođenju i odgovornosti B i H spram Evropske povelje o ljudskim pravima i temeljnim slobodama.*
- *Ovi strateški ciljevi predstavljaju postupke i mjere koje će poduzeti Bosna i Hercegovina u svrhu rješavanja stare devizne štednje kod nedomicilnih banaka.*
- *U ovaj proces potrebno je da se uključe nosioci zakonodavne i izvršne vlasti Bosne i Hercegovine, ovisno o nadležnostima i ovlaštenjima.*

***Očekuje se da BiH kao država u zaštiti svojih građana djeluje u slijedećim pravcima:***

- ✓ *Aktivno učešće Bosne i Hercegovine na zaštiti interesa deviznih štediša na bilateralnom i multilateralnom planu;*
- ✓ *Elementarna postavka u procesu rješavanja devizne štednje kod nedomicilnih banaka je u činjenici da se pitanje devizne štednje građana BiH ne može rješavati niti vezivati za sukcesiju;*
- ✓ *Bosna i Hercegovina treba aktivno i organizovano pokrenuti procese pomoći deviznim štedišama, kao građanima BiH da ostvare svoja prava, imajući u vidu činjenicu da se radi o privatnopravnim ugovornim odnosima pojedinaca sa ovim bankama;*
- ✓ *Uputiti zahtjev Sloveniji i Srbiji i zatražiti da u skladu s Anexom G Sporazuma o sukcesiji vrate novac štedišama;*
- ✓ *Hitno zakazati sjednicu međudržavnog Vijeća za saradnju Bosne i Hercegovine i Republike Srbije, tematskog tipa, sa ciljem organizovanog i sistemskog rješenja stare devizne štednje;*
- ✓ *Hitno organizovati susret delegacija Vlada Republike Slovenije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine - tematskog tipa, sa ciljem organizovanog i sistemskog rješenja povrata stare devizne štednje kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana;*
- ✓ *U skladu sa ,eventualno, postignitim sporazumom o načinu rješavanja povrata stare devizne štednje sa Republikom Slovenijom i Republikom Srbijom, Bosna i Hercegovina će zaključiti Ugovor, kao pravni akt za rješavanje ovog pitanja.*

***Alternativni ciljevi , poslednje mjere koje bi uslijedile, ako predhodno poduzete aktivnosti ne rezultuju pravičnijem rješenju predmetnog pitanja***

- ! *Uključivanje međunarodne zajednice..... tražiti očitovanje u svezi aktivnosti zemlje članice EU (Slovenije) spram Protokola 1. uz Evropsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda deviznih štediša u BiH i dijaspori.*
- ! *Bosna i Hercegovina će se obarati UN kod koga je deponovan ugovor o Sukcesiji i obavijestiti ih o nepoštivanju obaveze iz Sporazumima prema građanima BiH.*
- ! *Bosna i Hercegovina će upoznati Vladu Republike Slovenije i Vladu Republike Srbije da će predmetno pitanje rješavati sudskim putem kao poslednju mjeru.*

**Rezolucija 1410 (2004) Parlamentarne skupštine Vijeća Europe**

Rezolucija glasi kako slijedi:

1. Parlamentarna skupština obaviještena je o pitanju neisplate, od strane Ljubljanske banke (LB) iz Ljubljane, Slovenija, deviznih depozita uplaćivanih u ispostavama LB-a u Zagrebu, Sarajevu i Skopju u razdoblju duljem od deset godina, od 1977. do 1991., prije raspada Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije (SFRJ).

2. Deponenti iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske i "bivše jugoslavenske Republike Makedonije", kao država sljednica Jugoslavije, tvrde da je Slovenija dužna isplatiti te depozite jer se sjedište LB-a se nalazilo i još uvijek se nalazi u Sloveniji. Manja i veća potraživanja nekoliko stotina tisuća deponenata ukupno iznose nekoliko stotina milijuna njemačkih maraka, uključujući i veoma visoki postotak akumuliranih kamata.

3. Skupština je mišljenja da nije pošteno da deponenti čekaju rješenje pravnih, ekonomskih i političkih pitanja između država sljednica koje su jamčile za te depozite.

4. Skupština pozdravlja činjenicu da su određene skupine deponenata dobile barem djelomičnu naknadu od svojih vlada: oni koji su svoju štedne uloge uplatili u ispostavama LB-a u Sloveniji ili u "bivšoj jugoslavenskoj Republici Makedoniji", te onima koji su prihvatili ograničenu ponudu hrvatske vlade da štednju pretvore u hrvatski javni dug. Skupština smatra da bi se slična rješenja trebala ponuditi svima čija je štednja izgubljena u raspadu bankovnog sustava u SFRJ.

5. Skupština ne smatra da je njena zadaća svrstati se na ičiju stranu u pravnome sporu između Slovenije i nekih od štediša koji su svoje štedne uloge uplatili u ispostavama Ljubljanske banke smještenim u ostalim bivšim jugoslavenskim republikama, a koji je spor jedna skupina deponenata iz Hrvatske iznijela pred Europski sud za ljudska prava.

6. Skupština stoga smatra da bi odluku o primjeni načela zaštite od izvlaštenja zajamčenog Europskom konvencijom o ljudskim pravima na dotične predmete prvenstveno trebao donijeti Sud, a ne Skupština, i to ako Sud te zahtjeve smatra dopuštenima.

7. Međutim, unatoč odluci Suda o proglašenju dvaju pojedinačnih zahtjeva hrvatskih deponenata dopuštenima, Skupština smatra da bi pitanje naknade za tolike tisuće osoba bilo najbolje riješiti političkim putem, između država sljednica, a ne putem već preopterećenog Suda. Skupština stoga:

(i) poziva zemlje sljednice SFRJ da se bez daljnje odgode pozabave teškim položajem osoba koje su imale deviznu štednju u bankama bivše Jugoslavije, mnoge od kojih su u raspadu bankarskoga sustava SFRJ izgubile pristup svojim skromnim životnim ušteđevinama. Fond bi trebale financirati sve četiri vlade o kojima je riječ, u načelu razmjerno deviznim depozitima uplaćenim na području svake od zemalja. Prilikom pregovaranja o aranžmanu točne podjele tereta između zemalja sljednica SFRJ, na odgovarajući je način potrebno voditi računa o sljedećim čimbenicima u mjeri u kojoj se oni mogu pravilno utvrditi:

(a) stvarni devizni transferi na ime štednje položene u ispostavama u drugim republikama u korist ispostave Ljubljanske banke u Ljubljani i korištenje tih sredstava za gospodarski razvoj Slovenije;

(b) je li Ljubljanskoj banci ili nije ponuđena mogućnost da obavlja svoju bankarsku djelatnost u drugim republikama nakon raspada SFRJ, čime bi se LB-u omogućilo naplatiti dugovanja od klijenata na ime odobrenih kredita; (c) činjenica da su neke države deponentima već dale naknadu i da su potraživanja tih deponenata preuzele te države;

(iii) poziva Europsku uniju da ispita mogućnost davanja doprinosa zajedničkom fondu;

(iv) zadužuje Odbor za gospodarske poslove i razvoj da prouči modalitete osnivanja naprijed navedenoga zajedničkog fonda."



**Priprema materijala**

U skladu sa Zaključkom Vijeća ministara Bosne i Hercegovin ovaj materijal pripremljen od strane predstavnika

Ministarstva vanjskih poslova BiH:

**Dr. Sead Avdić**, Savjetnik u Kabinetu Ministra;

**Zoran Perković**, Pomoćnik ministra;

Ministarstva finansija i trezora:

**Zakira Muratović**, Pomoćnik ministra,

**Senada Sijamić**, Šef odjeljenja,

**Slavko Simović**, Šef odjeljenja;

Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice:

**Mr. Azra Hadžibegić**.

Ministarstvo pravde:

**Mijo Katana** .....

Prilikom pripreme materijala, povremeno su konsultovani, te dali svoj doprinos u pripremi materijala predstavnici Centralne banke BiH: **Belma Saračević** i Agencije za bankarstvo Federacije BiH

Prije upućivanja materijala na Vijeće ministara isti je dostavljen na mišljenje u Ministarstvo finansija i trezora Vlade F BiH i Ministarstvo finansija Vlade RS-e.

Predstavnici udruženja štediša, također su konsultovani i upoznati sa sadržajem ovog materijala: **Amila Omersoftić, Ale Lizalović, i dr**

***Izvori korišteni u pripremi materijala:***



## PRIJEDLOG

*Izveštaj o prekidu razgovora u BIS Bazel "o staroj deviznoj štednji", pripremljen od strane članova ekspertne grupe za deviznu štednju građana od 10.07.2002.godine; Memorandum o problemima vezanim za štednju hrvatskih štediša kod Ljubljanske banke d.d. Ljubljana, Glavna filijala Zagreb; Presudu Evropskog suda za ljudska prava od 03.10.2008.godine, Izveštaj Komiteta za pravna pitanja i ljudska prava pri Vijeću Evrope.*



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-4026-3/09  
Sarajevo, 29.3.2010. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO:	30.03.2010		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
02-50-1-16-39		109	

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA**  
**BOSNE I HERCEGOVINE**

*- Dom naroda-*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Odgovor na izaslaničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 117. sjednici održanoj 25.3.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na izaslaničko pitanje koje je postavio gosp. Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U pravitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite izaslaniku.

S poštovanjem,



**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-4026-3/10  
Sarajevo, 25.3.2010. godine

**Hazim Rančić**, delegat u Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 39. sjednici Doma naroda održanoj 15. decembra 2009.godine, postavio sljedeće pitanje :

“S obzirom da su Inicijativom Vijeća ministara od 24.07.2008. godine zaduženi za izradu Strategije modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke , Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, zašto i nakon proteka 20 mjeseci, rok im je bio mjesec dana, nisu sačinili i predložili Vijeću ministara navedenu strategiju? Kada će predložiti Strategiju i modalitete razrješenja stare devizne štednje, a što su bili dužni po Zakonu o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje iz 2006. godine, po presudi Ustavnog suda Bosne i Hercegovine AP 164/04 od 01.04.2006.godine, i zaključku Vijeća ministara od 24.07.2008.godine?”

S tim u vezi delegat Hazim Rančić izjasnio se da nije zadovoljan dobivenim odgovorom, te je na 42. Sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, održanoj 21. januara 2010. godine, ponovio pitanje i zatražio :

“Da se uz Strategiju modaliteta načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka, precizno napiše i dostavi šta su i koje su mjere i modalitete preduzeli na zaštiti bosanskohercegovačkih građana, a vezano za staru deviznu štednju kod nedomicilnih banaka”

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 117. sjednici održanoj 25.3.2010. godine, utvrdilo sljedeći

**O D G O V O R**

“Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 84. sjednici održanoj 16.07.2009. godine usvojilo je Prijedlog Strategije i modalitete načina razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.

Navedena strategija pripremljena je u cilju realizacije Zaključka Vijeća ministara BiH kojim je zaduženo Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo finansija i trezora, Ministarstvo pravde i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice da pripreme Prijedlog strategije i modalitete načina

razrješenja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka.

Imajući u vidu da se radilo o veoma kompleksnom pitanju, bilo je nemoguće ispoštovati zadani rok, a analiza postojeće situacije ukazivala je da je izuzetno teško definisati prioritete i odrediti pouzdane mjere i aktivnosti postupanja po istim. Kompleksnost prolematike, između ostalog, ogleda se i u:

- činjenici da su se aktivnosti po ovom pitanju vodile nesinhronizovano od strane više Udruženja štediša u Bosni i Hercegovini,
- postupanja po Sporazumu o sukcesiji,
- pokrenutih tužbi pred Evropskim sudom za ljudska prava ,
- nepotpunim podacima,
- različitoj dinamici i nosiocima do sada vođenih aktivnosti,
- višedecenijskom čekanju deviznih štediša da im se vrati imovina,
- obavezi države da zaštiti svoje građane itd.

Predmetnom strategijom Država je preuzela obavezu na zaštiti prava građana koji potražuju svoju imovinu – deviznu štednju od drugih država, a problem jasno definisala uz utvrđivanje aktivnosti nadležnih institucija u pravcu rješenja. Pri ovome je istaknut temeljni pristup u procesu rješavanja devizne štednje kod nedomicilnih banaka, tj. činjenica da se radi o privatno-pravnom ugovornom odnosu imaoca devizne štednje. U dosadašnjem periodu, elementarni nesporazumi su u tumačenju Sporazuma o sukcesiji. Naime, Republika Slovenija predmetno pitanje veže za sukcesiju, na način da se pitanje isplate štediša vezuje za, navodno, deponovana sredstva kod NBJ. Pri tome ignoriraju činjenicu da se štedišama ne može usloviti rješenjem sukcesijskih odnosa i odnosa sa bivšom NBJ, jer se ne radi o materiji koja je predmet sukcesije SFRJ, nego o privatnopravnom ugovornom odnosu s bankom u koji se Slovenija umiješala štiteći vlastite interese.

Pri ovome se napominje da su ingerencije Interresorne grupe izuzetno ograničene u smislu realiziranja postavljenih strateških ciljeva i uglavnom su u obliku iniciranja postavljenih strateških aktivnosti i eventualne tehničke pripreme. Naime, Strateški ciljevi za rješavanje pitanja stare devizne štednje kod Ljubljanske banke, Invest banke Beograd i drugih nedomicilnih banaka se zasnivaju na provođenju i odgovornosti Bosne i Hercegovine spram Evropske povelje o ljudskim pravima i temeljnim slobodama.

Ovi strateški ciljevi predstavljaju postupke i mjere koje će poduzeti Bosna i Hercegovina u svrhu rješavanja stare devizne štednje kod nedomicilnih banaka. U ovaj proces potrebno je da se

- *U međuvremenu, u toku je priprema inicijative i određivanju predstavnika ( iz Ministarstva vanjskih poslova) za razgovor sa Ambasadorom Hrvatske, u cilju priprema i iznalaženja zajedničkog stava BiH i Hrvatske po predmetnoj problematici.*
- *Izvršene su konsultacije s pojedinim članovima delegacije BiH pri Vijeću Evrope o pripremi Rezolucije koja bi bila upućena prema Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope. S tim u vezi, u toku je priprema inicijative za pripremu Prijedlog nove Rezolucije Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, a koja bi na pravičan način tretirala pitanje razrješenja problema stare devizne štednje.*
- *Priprema susreta delegacija Vlada Republike Slovenije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine. S tim u vezi pripremljen je i prijedlog za razgovore, za susret najavljen za 02.03.2009.godine, Predsjedavjućeg Vijeća ministara BiH gđin-a Špirića i Predsjednika Vlade R Slovenije gđin-a Pahora, a kojim je predloženo formiranje Radnih timova dviju država na rješavanju ovog pitanja, a što je u skladu sa aktivnostima naznačenim u Strategiji.*